

# III SEMANA INTERNACIONAL DEL CINE DE AUTOR

BENALMADENA (COSTA DEL SOL) ESPAÑA

22-28 NOVIEMBRE 1971

A remittir antes del  
15 de octubre de 1971

A retourner avant le  
15 octobre 1971

To be returned before the  
15 October 1971

Dirección Postal Oficina Municipal de Turismo - Benalmádena-Costa (Málaga) - Telf. 851363 - Telex 77034 ALAY (Benalmádena)

## SOLICITUD DE ADMISION DE CORTOMETRAJES SOLLICITUDE D'ADMISSION DE COURTS METRAGES ENTRY FORM FOR SHORT FILMS

Sr. D. Rafael Gordon Marchito

(monsieur - Mr)

Rafael Gordon

Madrid, 28, España

(calle, población y nación)

(rue, ville et pays - street, city and country)

DIRECCION TELEGRAFICA

(adresse télégraphique - telegr. address)

EN NOMBRE DE LA SOCIEDAD Producciones

(au nom de la société - for the company)

CON DOMICILIO EN Sancho Davilla, 7

(avec domicile à - domiciled at)

TELEFONO 2569403

(tél. - tele.)

Habiendo leído y aceptado en todos sus términos el Reglamento de la III SEMANA INTERNACIONAL DEL CINE DE AUTOR solicita la inscripción del film detallado a continuación:

Ayant lu et accepté dans ses termes le Règlement de la III SEMAINE INTERNATIONALE DU CINEMA D'AUTEUR, sollicite l'inscription du film ci-dessous détaillé:

Having read and accepted in every way the terms of this regulation of the III TH INTERNATIONAL WEEK OF AUTHOR'S FILM, I desire the inscription of the film detailed as follows:

TITULO ORIGINAL: "EL GRAN HOMBRE"

(titre original - original title)

PRODUCCION: Producciones Rafael Gordon

(production - production)

NACIONALIDAD: española

(nationalité - nationality)

AÑO PRODUCCION: 1971

(an de production year of the production)

DIRECTOR: Rafael Gordon Marchito

(directeur - director)

SISTEMA UTILIZADO: color Easman

(color blanco y negro - couleur blanc et noir - colour black and white)

IDIOMA DEL COMENTARIO O DIÁLOGOS: Fondo musical. Sin comentarios ni diálogos

(langue du commentaire ou dialogues - language of the commentary or dialogue)

METRAJE: 650 metros

(metrage - length)

Paso:

16 mm

35 mm

35 mm.

Sonido:

óptico

magnético

DURACION: 24 minutos

(duration - duration)

Pantalla:

normal

scope

normal

Subtítulos:

Español

Francés

Inglés

TEMA DEL FILM: (1)

(thème du film - sujet of the film)

Se adjunta sinopsis por separado

OTRAS OBSERVACIONES: La película fue rodada con Permiso de Carton de Rodaje,  
(autres observations - other observations)

pero la premura por presentarla a este Festival nos ha impedido presentarla a Censura de exhibición. Esperamos sea visionada en Benal ma-  
dena

Madrid 26 de octubre de 1971

FIRMA Y SELLO

(signature et timbre - signature)

**PRODUCCIONES**  
**RAFAEL GORDON**

*Rafael Gordon Marchito*  
**C/ Sancho Davilla, 7**

**Madrid-2**

(1) Conviene remitir sinopsis por separado - Il est convenable d'envoyer une synopsis séparée. It is convenient to send synopsis separate.

III SEMANA INTERNACIONAL  
DEL CINE DE AUTOR

BENALMADENA (COSTA DEL SOL) ESPAÑA  
22-28 NOVIEMBRE 1971

COPIA  
COPIE  
COPY

Dirección Postal Oficina Municipal de Turismo - Benalmádena-Costa (Málaga) - Telf. 851363 - Telex 77034 ALAY (Benalmádena)

SOLICITUD DE ADMISION DE LARGOMETRAJES  
SOLLICITUDE D'ADMISSION DE LONGS METRAGES  
ENTRI FORM FOR FULL LENGTH FILMS

Sr. D. **Roland LADOUCEUR** EN NOMBRE DE LA SOCIEDAD **Office National**  
(monsieur - Mr) (au nom de la société - for the company)  
du Film du Canada CON DOMICILIO EN **15, rue de Berri**  
(avec domicile à - domiciled) TELEFONO **359-18-60**  
(calle, población y nación) **Paris (8e) France**  
(rue, ville et pays - street, city and country) TÉL. - tele.)  
DIRECCION TELEGRAFICA  
(adresse télégraphique - telegr. address)

Habiendo leído y aceptado en todos sus términos el Reglamento de la III SEMANA INTERNACIONAL DEL CINE DE AUTOR solicita la inscripción del film detallado a continuación:

Ayant lu et accepté dans ses termes le Règlement de la III SEMAINE INTERNATIONALE DU CINEMA D'AUTEUR, sollicite l'inscription du film ci-dessous détaillé:

Having read and accepted in every way the terms of this regulation of the III TH INTERNATIONAL WEEK OF AUTHOR'S FILM, I desire the inscription of the film detailed as follows:

TITULO ORIGINAL: **EVOLUTION**  
(titre original - original title)

PRODUCCION: **Office National du Film du Canada**  
(production - production)

NACIONALIDAD: **canadienne** AÑO PRODUCCION: **1971**  
(nationalité - nationality) (an de production year of the production)

DIRECTOR: **Mike MILLS**

SISTEMA UTILIZADO: **couleur**  
(color blanco y negro - couleur blanc et noir - colour black and white)

IDIOMA DEL COMENTARIO O DIALOGOS: **français et anglais**  
(langue du commentaire ou dialogues - language of the film or dialogues)

METRAJE: **297,8 mètres** DURACION: **10 minutes 21 secondes**  
(metrage - length) (duration - duration)

Paso: **35mm** Pantalla: **normal**  
16 mm scope  
35 mm  
Sonido: Subtítulos: **Español**  
óptico **Francés**  
magnético **Inglés**

TEMA DEL FILM: (1) **"The animated story of the evolution of a mythical creature, and his kind's response to the changes of environment over millions of years.**  
(thème du film - sujet of the film)

OTRAS OBSERVACIONES:  
(autres observations - other observations)

Paris de **28 octobre** de 1971  
FIRMA Y SELLO

(signature et timbre - signature)

Ce document signé en l'absence de monsieur  
Ladouceur par:

*Madeleine Thomas*  
cinemathecaire

(1) Conviene remitir sinopsis por separado - Il est convenable d'envoyer une synopsis plus séparé - It is convenient to send synopsis separate.

# III SEMANA INTERNACIONAL DEL CINE DE AUTOR

BENALMADENA (COSTA DEL SOL) ESPAÑA

22-28 NOVIEMBRE 1971

A remittir antes del  
15 de octubre de 1971

A retourner avant le  
15 octobre 1971

To be returned before the  
15 October 1971

Dirección Postal Oficina Municipal de Turismo - Benalmádena-Costa (Málaga) - Telf. 851363 - Telex 77034 ALAY (Benalmádena)

## SOLICITUD DE ADMISION DE LARGOMETRAJES SOLLICITUDE D'ADMISSION DE LONGS METRAGES ENTRI FORM FOR FULL LENGTH FILMS

Sr. D. Asa Film Studio  
(monsieur - Mr)

EN NOMBRE DE LA SOCIEDAD

(au nom de la société - for the company)

CON DOMICILIO EN Asavænget, 2800 Lyngby, Denmark  
(avec domicile à - domiciled ad)

TELEFONO Copenhagen 872700  
(tél. - tele.)

(calle, población y nación)  
(rue, ville et pays - street, city and country)  
DIRECCION TELEGRAFICA  
(adresse télégraphique - telegr. address)

Habiendo leído y aceptado en todos sus términos el Reglamento de la III SEMANA INTERNACIONAL DEL CINE DE AUTOR solicita la inscripción del film detallado a continuación:

Ayant lu et accepté dans ses termes le Règlement de la III SEMAINE INTERNATIONALE DU CINEMA D'AUTEUR, sollicite l'inscription du film ci-dessous détaillé:

Having read and accepted in every way the terms of this regulation of the III TH INTERNATIONAL WEEK OF AUTHOR'S FILM, I desire the inscription of the film detailed as follows:

TITULO ORIGINAL: Giv God A Chance on Sundays  
(titre original - original title)

PRODUCCION:  
(production - production)

NACIONALIDAD: Danøsh  
(nationalité - nationality)

AÑO PRODUCCION: 1970  
(an de production year of the production)

DIRECTOR: Henrik Stangerup  
(directeur - director)

SISTEMA UTILIZADO: Black and White  
(color blanco y negro - couleur blanc et noir - colour black and white)

IDIOMA DEL COMENTARIO O DIALOGOS:  
(langue du commentaire ou dialogues - language of the commentary or dialogue)

METRAJE: 35 mm feature film

DURACION: 1½ hour

(metrage - length)

(duration - duration)

Paso:

Pantalla:

16 mm

normal

35 mm

scope

Sonido:

Subtítulos:

óptico

Español

magnético

Francés

Inglés

TEMA DEL FILM: (1)  
(thème du film - sujet of the film)

brochure enclosed

OTRAS OBSERVACIONES:  
(autres observations - other observations)

Copenhagen de August the 4th de 1971

FIRMA Y SELLO

(signature et timbre - signature)

Danish Government Film Foundation

(1) Conviene remitir sinopsis por separado - Il est convenable d'envoyer une synopsis sous pli séparé - It is convenient to send synopsis separate.

# III SEMANA INTERNACIONAL DEL CINE DE AUTOR

BENALMADENA (COSTA DEL SOL) ESPAÑA

22-28 NOVIEMBRE 1971

A remittir antes del  
15 de octubre de 1971

A retourner avant le  
15 octobre 1971

To be returned before the  
15 October 1971

Dirección Postal Oficina Municipal de Turismo - Benalmádena-Costa (Málaga) - Telf. 851363 - Telex 77034 ALAY (Benalmádena)

## SOLICITUD DE ADMISION DE CORTOMETRAJES SOLLICITUDE D'ADMISSION DE COURTS METRAGES ENTRY FORM FOR SHORT FILMS

Sr. D. Jose Royo Jara EN NOMBRE DE LA SOCIEDAD HOY P.C.  
(monsieur - Mr) (au nom de la société - for the company)

C/Donzaua n.º 53 CON DOMICILIO EN Madrid - 20  
(avec domicile à - domiciled at) (calle, población y nación) (rue, ville et pays - street, city and country)

COSTA BRAVA - 11 TELEFONO                       
(adresse télégraphique - telegr. address) (tél. - tele.)

Habiendo leído y aceptado en todos sus términos el Reglamento de la III SEMANA INTERNACIONAL DEL CINE DE AUTOR solicita la inscripción del film detallado a continuación:

Ayant lu et accepté dans ses termes le Règlement de la III SEMAINE INTERNATIONALE DU CINEMA D'AUTEUR, sollicite l'inscription du film ci-dessous détaillé:

Having read and accepted in every way the terms of this regulation of the III TH INTERNATIONAL WEEK OF AUTHOR'S FILM, I desire the inscription of the film detailed as follows:

TITULO ORIGINAL: Ho mo Hominis  
(titre original - original title)

PRODUCCION: Hoy P.C.  
(production - production)

NACIONALIDAD: española AÑO PRODUCCION: 1971  
(nationalité - nationality) (an de production year of the production)

DIRECTOR: José Royo

SISTEMA UTILIZADO: COLOR  
(color blanco y negro - couleur blanc et noir - colour black and white)

IDIOMA DEL COMENTARIO O DIALOGOS: español  
(langue du commentaire ou dialogues - language of the commentary or dialogue)

METRAJE: 450 m. DURACION: 17 m.  
(metrage - length) (duration - duration)

Paso:                      Pantalla:                       
16 mm normal  
35 mm scope

Sonido:                      Subtítulos:                       
óptico Español  
magnético Francés  
Inglés

TEMA DEL FILM: (1) El subconsciente.  
(thème du film - sujet of the film)

OTRAS OBSERVACIONES:                       
(autres observations - other observations)

Madrid 25 de Octubre de 1971  
FIRMA Y SELLO  
(signature et timbre - signature)

*[Handwritten Signature]*

(1) Conviene remitir sinopsis por separado - Il est convenable d'envoyer une synopsis sous pli séparé - It is convenient to send synopsis separate.

# III SEMANA INTERNACIONAL DEL CINE DE AUTOR

BENALMADENA (COSTA DEL SOL) ESPAÑA  
22-28 NOVIEMBRE 1971

A remittir antes del  
15 de octubre de 1971

A retourner avant le  
15 octobre 1971

To be returned before the  
15 October 1971

Dirección Postal Oficina Municipal de Turismo - Benalmádena-Costa (Málaga) - Telf. 851363 - Telex 77034 ALAY (Benalmádena)

## SOLICITUD DE ADMISION DE CORTOMETRAJES SOLLICITUDE D'ADMISSION DE COURTS METRAGES ENTRY FORM FOR SHORT FILMS

Sr. D. Daniel G. BERNARD EN NOMBRE DE LA SOCIEDAD anonyme indépendante  
(monsieur - Mr) (au nom de la société - for the company) / collective  
29, rte de MALAGNOU CON DOMICILIO EN GENEVE-1208  
SUISSE (avec domicile à - domiciled ad) TELEFONO 35.33.71.  
(calle, población y nación) (tél. - tele.)  
(rue, ville et pays - street, city and country)  
DIRECCION TELEGRAFICA ////  
(adresse télégraphique - telegr. address)

Habiendo leído y aceptado en todos sus términos el Reglamento de la III SEMANA INTERNACIONAL DEL CINE DE AUTOR solicita la inscripción del film detallado a continuación:

Ayant lu et accepté dans ses termes le Règlement de la III SEMAINE INTERNATIONALE DU CINEMA D'AUTEUR, sollicite l'inscription du film ci-dessous détaillé:

Having read and accepted in every way the terms of this regulation of the III TH INTERNATIONAL WEEK OF AUTHOR'S FILM, I desire the inscription of the film detailed as follows:

TITULO ORIGINAL: " ILS REJOINDRONT COLETTE ... "  
(titre original - original title)

PRODUCCION: INDEPENDANTE COLLECTIVE ANONYME  
(production - production)

NACIONALIDAD: FRANCAISE/SUISSE AÑO PRODUCCION: 1971  
(nationalité - nationality) (an de production year of the production)

DIRECTOR: Daniel G. BERNARD  
(directeur - director)

SISTEMA UTILIZADO: nég. noir et blanc  
(color blanco y negro - couleur blanc et noir - colour black and white)

IDIOMA DEL COMENTARIO O DIALOGOS: français  
(langue du commentaire ou dialogues - language of the commentary or dialogue)

METRAJE: 250m DURACION: 24mn  
(metrage - length) (duration - duration)

Paso: 16mm Pantalla: normal  
16 mm normal  
35 mm scope

Sonido: magnétique Subtítulos: pas de sous-titres  
óptico Español  
magnético Français  
Inglés

TEMA DEL FILM: (1) Une réunion absurde d'où peu à peu s'échappent un, puis deux, puis trois et quatre personnages. C'est un essai formel dont le but est de faire un film où le sujet (s'il y a un sujet) comp-

OTRAS OBSERVACIONES: te moins que l'image brute, le son, le montage, le rythme, le soleil, l'amour.  
(autres observations - other observations)

Toute l'équipe fut non-professionnelle sauf le réalisateur débutant.

Genève de 13 octobre de 1971

FIRMA Y SELLO  
(signature et timbre - signature)

*Bernard*

(1) Conviene remitir sinopsis por separado - Il est convenable d'envoyer une synopsis sous pli séparé - It is convenient to send synopsis separate.

# III SEMANA INTERNACIONAL DEL CINE DE AUTOR

BENALMADENA (COSTA DEL SOL) ESPAÑA

22-28 NOVIEMBRE 1971

A remittir antes del  
15 de octubre de 1971

A retourner avant le  
15 octobre 1971

To be returned before the  
15 October 1971

Dirección Postal Oficina Municipal de Turismo - Benalmádena-Costa (Málaga) - Telf. 851363 - Telex 77034 ALAY (Benalmádena)

## SOLICITUD DE ADMISION DE CORTOMETRAJES SOLLICITUDE D'ADMISSION DE COURTS METRAGES ENTRY FORM FOR SHORT FILMS

Sr. D. BRUNETTO DEL VITA EN NOMBRE DE LA SOCIEDAD FRAME S.r.l.  
(monsieur - Mr) (au nom de la société - for the company)  
CON DOMICILIO EN VIA LOVANO, 5  
(avec domicile à - domiciled ad)  
20121 MILANO - ITALIA TELEFONO 66.17.05  
(calle, población y nación) (tél. - tele.)  
(rue, ville et pays - street, city and country)  
DIRECCION TELEGRAFICA Brunettodelvita-Milano  
(adresse télégraphique - telegr. address)

Habiendo leído y aceptado en todos sus términos el Reglamento de la III SEMANA INTERNACIONAL DEL CINE DE AUTOR solicita la inscripción del film detallado a continuación:

Ayant lu et accepté dans ses termes le Règlement de la III SEMAINE INTERNATIONALE DU CINEMA D'AUTEUR, sollicite l'inscription du film ci-dessous détaillé:

Having read and accepted in every way the terms of this regulation of the III TH INTERNATIONAL WEEK OF AUTHOR'S FILM, I desire the inscription of the film detailed as follows:

TITULO ORIGINAL: LA LINEA N.3 +LA LINEA N.4 (Cartoni animati)  
(titre original - original title)

PRODUCCION: FRAME S.r.l. -Via Lovanio, 5 -20121 MILANO  
(production - production)

NACIONALIDAD: ITALIANA AÑO PRODUCCION: 1971  
(nationalité - nationality) (an de production year of the production)

DIRECTOR: OSVALDO CAVANDOLI  
(directeur - director)

SISTEMA UTILIZADO: Colore  
(color blanco y negro - couleur blanc et noir - colour black and white)

IDIOMA DEL COMENTARIO O DIALOGOS: Internazionale  
(langue du commentaire ou dialogues - language of the commentary or dialogue)

METRAJE: 128,60 + 126,60 m. DURACION: 4,50 + 4,40  
(metrage - length) (duration - duration)

Paso: 16 mm Pantalla: normal normale  
35 mm scope

Sonido: ottico Subtítulos: Español  
magnético Francés  
Inglés

TEMA DEL FILM: (1) vedi allegato:  
(thème du film - sujet of the film)

OTRAS OBSERVACIONES:  
(autres observations - other observations)

Milano de 27 settembre de 1971

FIRMA Y SELLO  
(signature et timbre - signature)

FRAME S.r.l.  
*[Handwritten signature]*

(1) Conviene remitir sinopsis por separado - Il est convenable d'envoyer une synopsis sous pli séparé - It is convenient to send synopsis separate.

# III SEMANA INTERNACIONAL DEL CINE DE AUTOR

BENALMADENA (COSTA DEL SOL) ESPAÑA

22-28 NOVIEMBRE 1971

COPIA  
COPIE  
COPY

Dirección Postal Oficina Municipal de Turismo - Benalmádena-Costa (Málaga) - Telf. 851363 - Telex 77034 ALAY (Benalmádena)

## SOLICITUD DE ADMISION DE LARGOMETRAJES SOLLICITUDE D'ADMISSION DE LONGS METRAGES ENTRI FORM FOR FULL LENGTH FILMS

Sr. D. **Reinhard Hauff** EN NOMBRE DE LA SOCIEDAD **BAVARIA ATELIER GMBH**  
(monsieur - Mr) (au nom de la société - for the company)  
**8 München 13** CON DOMICILIO EN **8022 Grünwald, Bav.Filmplatz 7**  
**Barerstr. 84** (avec domicile à - domiciled ad) TELEFONO **64991**  
(calle, población y nación) (rue, ville et pays - street, city and country)  
DIRECCION TELEGRAFICA (adresse télégraphique - teleg. address)

Habiendo leído y aceptado en todos sus términos el Reglamento de la III SEMANA INTERNACIONAL DEL CINE DE AUTOR solicita la inscripción del film detallado a continuación:

Ayant lu et accepté dans ses termes le Règlement de la III SEMAINE INTERNATIONALE DU CINEMA D'AUTEUR, sollicite l'inscription du film ci-dessous détaillé:

Having read and accepted in every way the terms of this regulation of the III TH INTERNATIONAL WEEK OF AUTHOR'S FILM, I desire the inscription of the film detailed as follows:

TITULO ORIGINAL: **Mathias Kneissl**  
(titre original - original title)

PRODUCCION: **Bavaria Atelier GmbH**  
(production - production)

NACIONALIDAD: **Bundesrepublik Deutschland** AÑO PRODUCCION: **1970**  
(nationalité - nationality) (an de production year of the production)

DIRECTOR: **Reinhard Hauff**  
(directeur - director)

SISTEMA UTILIZADO: **colour**  
(color blanco y negro - couleur blanc et noir - colour black and white)

IDIOMA DEL COMENTARIO O DIALOGOS: **german**  
(langue du commentaire ou dialogues - language of the commentary or dialogue)

METRAJE: **2594 m** DURACION: **91'**  
(metrage - length) (duration - duration)

Paso: Pantalla:

16 mm normal

35 mm **35 mm** scope

Sonido: Subtítulos: **1:1,6**

óptico Español

~~magnético~~ Francés

Inglés

TEMA DEL FILM: (1)  
(thème du film - sujet of the film)

OTRAS OBSERVACIONES:  
(autres observations - other observations)

**München** de **20/19** de 1971

**BAVARIA**  
(signature et timbre - signature)  
**Atelier Gesellschaft m. B. H.**

Fernseh-Anstalt  
**München-Gesellschaft**

(1) Conviene remitir sinopsis por separado - Il est convenable d'envoyer une synopsis sous pli séparé - It is convenient to send synopsis separate.

# III SEMANA INTERNACIONAL DEL CINE DE AUTOR

BENALMADENA (COSTA DEL SOL) ESPAÑA

22-28 NOVIEMBRE 1971

A remittir antes del  
15 de octubre de 1971

A retourner avant le  
15 octobre 1971

To be returned before the  
15 October 1971

Dirección Postal Oficina Municipal de Turismo - Benalmádena-Costa (Málaga) - Telf. 851363 - Telex 77034 ALAY (Benalmádena)

## SOLICITUD DE ADMISION DE LARGOMETRAJES SOLLICITUDE D'ADMISSION DE LONGS METRAGES ENTRI FORM FOR FULL LENGTH FILMS

Sr. D. **RAUL KAMFFER CARDOSO**  
(monsieur - Mr)

EN NOMBRE DE LA SOCIEDAD

(au nom de la société - for the company)

CON DOMICILIO EN **Plaza Río de Janeiro No. 62**  
(avec domicile à - domiciled ad)

**México 7, D.F. - MEXICO**

(calle, población y nación)

(rue, ville et pays - street, city and country)

DIRECCION TELEGRAFICA

(adresse télégraphique - telegr. address)

TELEFONO **514 - 51 -87 y5140594**  
(tél. - tele.)

Habiendo leído y aceptado en todos sus términos el Reglamento de la III SEMANA INTERNACIONAL DEL CINE DE AUTOR solicita la inscripción del film detallado a continuación:

Ayant lu et accepté dans ses termes le Règlement de la III SEMAINE INTERNATIONALE DU CINEMA D'AUTEUR, sollicite l'inscription du film ci-dessous détaillé:

Having read and accepted in every way the terms of this regulation of the III TH INTERNATIONAL WEEK OF AUTHOR'S FILM, I desire the inscription of the film detailed as follows:

TITULO ORIGINAL: **MICTLAN - "La casa de los que ya no son"**  
(titre original - original title)

PRODUCCION: **INDEPENDIENTE**  
(production - production)

NACIONALIDAD: **Mexicana**  
(nationalité - nationality)

AÑO PRODUCCION: \_\_\_\_\_  
(an de production year of the production)

DIRECTOR: **RAUL KAMFFER CARDOSO**  
(directeur - director)

SISTEMA UTILIZADO: **Color**  
(color blanco y negro - couleur blanc et noir - colour black and white)

IDIOMA DEL COMENTARIO O DIALOGOS: **Castellano**  
(langue du commentaire ou dialogues - language of the commentary or dialogue)

METRAJE: **8 rollos**

(metrage - length)

Paso:

16 mm

35 mm

Sonido:

óptico

magnético

DURACION: **75 minutos**

(duration - duration)

Pantalla:

normal

scope

Subtítulos:

Español

Francés

Inglés

TEMA DEL FILM: (1) **La lucha entre dos culturas, la occidental y la indígena, a través de los avatares de su protagonista, un hombre blanco.**  
(thème du film - sujet of the film)

OTRAS OBSERVACIONES: **La copia subtitulada en francés está con el Sr. Kerlo,**  
(autres observations - other observations)

**Rapid Universal Transport- 138 Rue de Clignancourt, PARIS 18. Se le puede pedir la copia y se la facilitará. Quisiera entregarla en el último momento pues la están promocionando en**

**12**

de **Agosto**

de 1971

**Kerlo Tel:255-81-21  
y 606-41-72**

( **Francia.**

FIRMA Y SELLO  
(signature et timbre - signature)

(1) Conviene remitir sinopsis por separado - Il est convenable d'envoyer une synopsis sous pli séparé - It is convenient to send synopsis separate.

# III SEMANA INTERNACIONAL DEL CINE DE AUTOR

BENALMADENA (COSTA DEL SOL) ESPAÑA  
22-28 NOVIEMBRE 1971

A remittir antes del  
15 de octubre de 1971

A retourner avant le  
15 octobre 1971

To be returned before the  
15 October 1971

Dirección Postal Oficina Municipal de Turismo - Benalmádena-Costa (Málaga) - Telf. 851363 - Telex 77034 ALAY (Benalmádena)

## SOLICITUD DE ADMISION DE LARGOMETRAJES SOLLICITUDE D'ADMISSION DE LONGS METRAGES ENTRI FORM FOR FULL LENGTH FILMS

Sr. D. Barney Platts-Mills EN NOMBRE DE LA SOCIEDAD Maya Contemporary Films  
(monsieur - Mr) (au nom de la société - for the company)  
CON DOMICILIO EN 38 Hereford Road, London, W.2  
(avec domicile à - domiciled at)

TELEFONO 01 229.9111  
(tél. - tele.) 01-730.6809

(calle, población y nación)  
(rue, ville et pays - street, city and country)  
DIRECCION TELEGRAFICA  
(adresse télégraphique - telegr. address)

Habiendo leído y aceptado en todos sus términos el Reglamento de la III SEMANA INTERNACIONAL DEL CINE DE AUTOR solicita la inscripción del film detallado a continuación:

Ayant lu et accepté dans ses termes le Règlement de la III SEMAINE INTERNATIONALE DU CINEMA D'AUTEUR, sollicite l'inscription du film ci-dessous détaillé:

Having read and accepted in every way the terms of this regulation of the III TH INTERNATIONAL WEEK OF AUTHOR'S FILM, I desire the inscription of the film detailed as follows:

TITULO ORIGINAL: Private Road  
(titre original - original title)

PRODUCCION: Maya Film Productions Ltd.  
(production - production)

NACIONALIDAD: British AÑO PRODUCCION: 1971  
(nationalité - nationality) (an de production year of the production)

DIRECTOR: Barney Platts-Mills  
(directeur - director)

SISTEMA UTILIZADO: Colour  
(color blanco y negro - couleur blanc et noir - colour black and white)

IDIOMA DEL COMENTARIO O DIALOGOS: English  
(langue du commentaire ou dialogues - language of the commentary or dialogue)

METRAJE: 8,055 feet DURACION: 89 minutes  
(metrage - length) (duration - duration)

Paso: 16 mm Pantalla: normal  
35 mm ~~16 mm~~

Sonido: óptico Subtítulos: English  
~~magnético~~ ~~Francés~~  
~~inglés~~

TEMA DEL FILM: (1) Contemporary love story of young couple setting up house  
(thème du film - sujet of the film) in London, examining the compromises they have to make  
with society to survive.

OTRAS OBSERVACIONES: Winner of Golden Leopard Award at the Lucarno Film Festival 1971.  
(autres observations - other observations)

de \_\_\_\_\_ de 1971

FIRMA Y SELLO

(signature et timbre - signature)

*Barney Platts-Mills*

(1) Conviene remitir sinopsis por separado - Il est convenable d'envoyer une synopsis sous pli séparé - It is convenient to send synopsis separate.

# III SEMANA INTERNACIONAL DEL CINE DE AUTOR

BENALMADENA (COSTA DEL SOL) ESPAÑA  
22-28 NOVIEMBRE 1971

A remittir antes del  
15 de octubre de 1971

A retourner avant le  
15 octobre 1971

To be returned before the  
15 October 1971

Dirección Postal Oficina Municipal de Turismo - Benalmádena-Costa (Málaga) - Telf. 851363 - Telex 77034 ALAY (Benalmádena)

## SOLICITUD DE ADMISION DE LARGOMETRAJES SOLLICITUDE D'ADMISSION DE LONGS METRAGES ENTRI FORM FOR FULL LENGTH FILMS

Sr. D. PETER WATKINS EN NOMBRE DE LA SOCIEDAD CHARTWELL FILMS, LTD.  
(monsieur - Mr) (au nom de la société - for the company)  
9720 Wilshire Boulevard,  
Beverly Hills, California 90212, U.S.A. (avec domicile à domiciliated)  
TELEFONO 213-273-6700  
(calle, población y nación) (tél. - tele.)  
(rue, ville et pays - street, city and country)  
DIRECCION TELEGRAFICA CHARTWELL, BEVERLY HILLS  
(adresse télégraphique - telegr. address)

Habiendo leído y aceptado en todos sus términos el Reglamento de la III SEMANA INTERNACIONAL DEL CINE DE AUTOR solicita la inscripción del film detallado a continuación:

Ayant lu et accepté dans ses termes le Règlement de la III SEMAINE INTERNATIONALE DU CINEMA D'AUTEUR, sollicite l'inscription du film ci-dessous détaillé:

Having read and accepted in every way the terms of this regulation of the III TH INTERNATIONAL WEEK OF AUTHOR'S FILM, I desire the inscription of the film detailed as follows:

TITULO ORIGINAL: "PUNISHMENT PARK"  
(titre original - original title)

PRODUCCION: FRANCOISE FILMS, LTD.  
(production - production)

NACIONALIDAD: U.S.A. AÑO PRODUCCION: 1970  
(nationalité - nationality) (an de production year of the production)

DIRECTOR: PETER WATKINS  
(directeur - director)

SISTEMA UTILIZADO: COLOUR  
(color blanco y negro - couleur blanc et noir - colour black and white)

IDIOMA DEL COMENTARIO O DIALOGOS: ENGLISH  
(langue du commentaire ou dialogues - language of the commentary or dialogue)

METRAJE: 3270 feet DURACION: 90 minutes  
(metrage - length) (duration - duration)

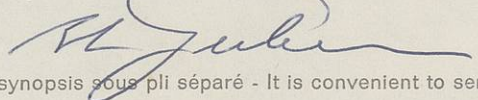
Paso: 16 mm Pantalla: normal  
35 mm scope  
Sonido: óptico Subtítulos: NONE  
magnético Español  
Francés  
Inglés

TEMA DEL FILM: (1) SEE ATTACHED SYNOPSIS  
(thème du film - sujet of the film)

OTRAS OBSERVACIONES: SEE ATTACHED SYNOPSIS  
(autres observations - other observations)

31st de August de 1971

FIRMA Y SELLO  
(signature et timbre - signature)



(1) Conviene remitir sinopsis por separado - Il est convenable d'envoyer une synopsis sous pli séparé - It is convenient to send synopsis separate.

III SEMANA INTERNACIONAL  
DEL CINE DE AUTOR

BENALMADENA (COSTA DEL SOL) ESPAÑA  
22-28 NOVIEMBRE 1971

COPIA  
COPIE  
COPY

Dirección Postal Oficina Municipal de Turismo - Benalmádena-Costa (Málaga) - Telf. 851363 - Telex 77034 ALAY (Benalmádena)

SOLICITUD DE ADMISION DE LARGOMETRAJES  
SOLLICITUDE D'ADMISSION DE LONGS METRAGES  
ENTRI FORM FOR FULL LENGTH FILMS

Sr. D. Carlos Alvarez EN NOMBRE DE LA SOCIEDAD AV ASOCIADOS  
(monsieur - Mr) (au nom de la société - for the company)  
CON DOMICILIO EN Bogotá, Colombia.  
(avec domicile à - domiciled at)  
Apartado Aéreo 11882, Bogotá, Colombia. TELEFONO 34 92 98  
(calle, población y nación) (tél. - tele.)  
(rue, ville et pays - street, city and country)  
DIRECCION TELEGRAFICA  
(adresse télégraphique - telegr. address)

Habiendo leído y aceptado en todos sus términos el Reglamento de la III SEMANA INTERNACIONAL DEL CINE DE AUTOR solicita la inscripción del film detallado a continuación:

Ayant lu et accepté dans ses termes le Règlement de la III SEMAINE INTERNATIONALE DU CINEMA D'AUTEUR, sollicite l'inscription du film ci-dessous détaillé:

Having read and accepted in every way the terms of this regulation of the III TH INTERNATIONAL WEEK OF AUTHOR'S FILM, I desire the inscription of the film detailed as follows:

TITULO ORIGINAL: QUE ES LA DEMOCRACIA ?  
(titre original - original title)

PRODUCCION: AV Asociados  
(production - production)

NACIONALIDAD: Colombiana AÑO PRODUCCION: 1971  
(nationalité - nationality) (an de production year of the production)

DIRECTOR: Carlos Alvarez  
(directeur - director)

SISTEMA UTILIZADO: blanco y negro  
(color blanco y negro - couleur blanc et noir - colour black and white)

IDIOMA DEL COMENTARIO O DIALOGOS: español  
(langue du commentaire ou dialogues - language of the commentary or dialogue)

METRAJE: 439 DURACION: 40 minutos  
(metrage - length) (duration - duration)

Paso: X Pantalla: X  
16 mm X normal X  
35 mm scope

Sonido: X Subtítulos: Español  
óptico X Francés  
magnético Inglés

TEMA DEL FILM: (1) Descripción documental de las elecciones presidenciales de 1971 en Colombia junto con la historia de la "Democracia Representativa" en los últimos 40 años en que el pueblo sumisamente ha ido a votar sin encontrar nunca eco a sus deseos.  
(thème du film - sujet of the film)

OTRAS OBSERVACIONES:  
(autres observations - other observations)

8 de Septiembre de 1971

FIRMA Y SELLO

(signature et timbre - signature)

*Carlos* 

(1) Conviene remitir sinopsis por separado - Il est convenable d'envoyer une synopsis sous pli séparé - It is convenient to send synopsis separate.

# III SEMANA INTERNACIONAL DEL CINE DE AUTOR

BENALMADENA (COSTA DEL SOL) ESPAÑA

22-28 NOVIEMBRE 1971

A remitir antes del  
15 de octubre de 1971

A retourner avant le  
15 octobre 1971

To be returned before the  
15 October 1971

Dirección Postal Oficina Municipal de Turismo - Benalmádena-Costa (Málaga) - Telf. 851363 - Telex 77034 ALAY (Benalmádena)

## SOLICITUD DE ADMISION DE LARGOMETRAJES SOLLICITUDE D'ADMISSION DE LONGS METRAGES ENTRI FORM FOR FULL LENGTH FILMS

Sr. D. Roland LADOUCEUR EN NOMBRE DE LA SOCIEDAD Office National du  
(monsieur - Mr) (au nom de la société - for the company) Film du Canada  
CON DOMICILIO EN 15, rue de Berri, Paris (8e)  
(avec domicile à - domiciled ad)

France

TELEFONO 359-18-60  
(tél. - tele.)

(calle, población y nación)  
(rue, ville et pays - street, city and country)  
DIRECCION TELEGRAFICA  
(adresse télégraphique - telegr. address)

Habiendo leído y aceptado en todos sus términos el Reglamento de la III SEMANA INTERNACIONAL DEL CINE DE AUTOR solicita la inscripción del film detallado a continuación:

Ayant lu et accepté dans ses termes le Règlement de la III SEMAINE INTERNATIONALE DU CINEMA D'AUTEUR, sollicite l'inscription du film ci-dessous détaillé:

Having read and accepted in every way the terms of this regulation of the III TH INTERNATIONAL WEEK OF AUTHOR'S FILM, I desire the inscription of the film detailed as follows:

TITULO ORIGINAL: STOP  
(titre original - original title)

PRODUCCION: Office National du Film du Canada  
(production - production)

NACIONALIDAD: canadienne  
(nationalité - nationality)

AÑO PRODUCCION: 1971  
(an de production year of the production)

DIRECTOR: Jean BEAUDIN  
(directeur - director)

SISTEMA UTILIZADO: couleur  
(color blanco y negro - couleur blanc et noir - colour black and white)

IDIOMA DEL COMENTARIO O DIALOGOS:  
(langue du commentaire ou dialogues - language of the commentary or dialogue)

METRAJE: 2458,8 mètres

DURACION: 84 minutes 38 secondes

Paso:

Pantalla:

16 mm

normal

35 mm

35mm - français

scope

Sonido:

Subtítulos:

óptico

Español

magnético

Francés

Inglés

(5 bobines)

TEMA DEL FILM: (1)  
(thème du film - sujet of the film)

voir ciné-fiche

OTRAS OBSERVACIONES:  
(autres observations - other observations)

Paris de 28 octobre de 1971

FIRMA Y SELLO

(signature et timbre - signature)

ce document signé en l'absence de Monsieur Ladouceur par:

Madeline Thomas  
cinémathécaire

(1) Conviene remitir sinopsis por separado - Il est convenable d'envoyer une synopsis sous pli séparé - It is convenient to send synopsis separate.

III SEMANA INTERNACIONAL  
DEL CINE DE AUTOR

BENALMADENA (COSTA DEL SOL) ESPAÑA  
22-28 NOVIEMBRE 1971

COPIA  
COPIE  
COPY

Direccion Postal Oficina Municipal de Turismo - Benalmádena-Costa Málaga - Telf. 851363 - Telex 77034 ALAY (Benalmádena)

SOLICITUD DE ADMISION DE LARGOMETRAJES  
SOLLICITUDE D'ADMISSION DE LONGS METRAGES  
ENTRI FORM FOR FULL LENGTH FILMS

Sr. D. Roland LADOUCEUR EN NOMBRE DE LA SOCIEDAD Office National  
(monsieur Roland LADOUCEUR (au nom de la société - for the company)  
du Film du Canada CON DOMICILIO EN 15, rue de Berri,  
(avec domicile à - domiciled 15, rue de Berri,  
TELEFONO 359-18-60  
(tél. - tele.)  
(calle, población y nación) Paris (8e), France  
(rue, ville et pays - street, city and country)  
DIRECCION TELEGRAFICA  
(adresse télégraphique - teleg. address)

Habiendo leído y aceptado en todos sus términos el Reglamento de la III SEMANA INTERNACIONAL DEL CINE DE AUTOR solicita la inscripción del film detallado a continuación:

Ayant lu et accepté dans ses termes le Règlement de la III SEMAINE INTERNATIONALE DU CINEMA D'AUTEUR, sollicite l'inscription du film ci-dessous détaillé:

Having read and accepted in every way the terms of this regulation of the III TH INTERNATIONAL WEEK OF AUTHOR'S FILM, I desire the inscription of the film detailed as follows:

TITULO ORIGINAL: SYNCHROMIE  
(titre original - original title)

PRODUCCION: Office National du Film du Canada  
(production - production)

NACIONALIDAD: canadiense AÑO PRODUCCION: 1971  
(nationalité - nationality) (an de production year of production)

DIRECTOR: Norman MCLAREN  
(directeur - director)

SISTEMA UTILIZADO: couleur  
(color blanco y negro - couleur blanc et noir - colour black and white)

IDIOMA DEL COMENTARIO O DIALOGOS: anglais et français  
(langue du commentaire ou dialogues - language of commentary and dialogues)

METRAJE: 90,8 mètres DURACION: 7 minutes 27 secondes  
(metrage - length) (duration - duration)

Paso: 16mm - couleur Pantalla: normal  
16 mm scope  
35 mm normal  
Sonido: óptico Subtítulos: Español  
magnético Francés  
Inglés

TEMA DEL FILM: (1)  
(thème du film - sujet of the film)

voir ciné-fiche

OTRAS OBSERVACIONES:  
(autres observations - other observations)

Paris de 28 octobre de 1971

FIRMA Y SELLO  
(signature et timbre - signature)  
Madeline Thomas  
cinéma théâtral

Ce document signé en l'absence de Monsieur Ladouceur par:

(1) Conviene remitir sinopsis por separado - Il est convenable d'envoyer une synopses séparément - It is convenient to send synopsis separate.

# III SEMANA INTERNACIONAL DEL CINE DE AUTOR

BENALMADENA (COSTA DEL SOL) ESPAÑA  
22-28 NOVIEMBRE 1971

COPIA  
COPIE  
COPY

Dirección Postal Oficina Municipal de Turismo - Benalmádena-Costa (Málaga) - Telf. 851363 - Telex 77034 ALAY (Benalmádena)

## SOLICITUD DE ADMISION DE CORTOMETRAJES SOLLICITUDE D'ADMISSION DE COURTS METRAGES ENTRY FORM FOR SHORT FILMS

Sr. D. Miguel A. Rivas <sup>G</sup> Granados EN NOMBRE DE LA SOCIEDAD Noviembre F-69  
(monsieur - Mr) (au nom de la société for the company) Alfonso A, nº 5  
CON DOMICILIO EN Madrid (avec domicile à - domiciled ad) TELEFONO 4.10.06.90  
(calle, población y nación) (rue, ville et pays - street, city and country) (tél. - tele.)  
DIRECCION TELEGRAFICA  
(adresse télégraphique - telegr. address)

Habiendo leído y aceptado en todos sus términos el Reglamento de la III SEMANA INTERNACIONAL DEL CINE DE AUTOR solicita la inscripción del film detallado a continuación:

Ayant lu et accepté dans ses termes le Règlement de la III SEMAINE INTERNATIONALE DU CINEMA D'AUTEUR, sollicite l'inscription du film ci-dessous détaillé:

Having read and accepted in every way the terms of this regulation of the III TH INTERNATIONAL WEEK OF AUTHOR'S FILM, I desire the inscription of the film detailed as follows:

TITULO ORIGINAL: " TIEMPO DE ENSAYO "  
(titre original - original title)

PRODUCCION: Española  
(production - production)

NACIONALIDAD: Española AÑO PRODUCCION: 1970  
(nationalité - nationality) (an de production year of the production)

DIRECTOR: Miguel A. Rivas  
(directeur - director)

SISTEMA UTILIZADO: BLANCO Y NEGRO  
(color blanco y negro - couleur blanc et noir - colour black and white)

IDIOMA DEL COMENTARIO O DIALOGOS: español  
(langue du commentaire ou dialogues - language of the commentary or dialogue)

METRAJE: 207 mts. DURACION: 18 min. 55 seg.  
(metrage - length) (duration - duration)

Paso: 16 mm X Pantalla: normal X  
35 mm scope

Sonido: magnético X Subtítulos: Español  
óptico Francés  
Inglés

TEMA DEL FILM: (1) Desventuras ocasionadas por las dificultades de montar un teatro universitario en poder de un grupo general  
(thème du film - sujet of the film)

OTRAS OBSERVACIONES:  
(autres observations - other observations)

Madrid, 30 de Agosto de 1971

FIRMA Y SELLO

(signature et timbre - signature)

Miguel Rivas

(1) Conviene remitir sinopsis por separado - Il est convenable d'envoyer une synopsis sous pli séparé - It is convenient to send synopsis separate.

III SEMANA INTERNACIONAL  
DEL CINE DE AUTOR

BENALMADENA (COSTA DEL SOL) ESPAÑA  
22-28 NOVIEMBRE 1971

COPIA  
COPIE  
COPY

Dirección Postal Oficina Municipal de Turismo - Benalmádena-Costa (Málaga) - Telf. 851363 - Telex 77034 ALAY (Benalmádena)

SOLICITUD DE ADMISION DE LARGOMETRAJES  
SOLLICITUDE D'ADMISSION DE LONGS METRAGES  
ENTRI FORM FOR FULL LENGTH FILMS

Sr. D. **Nedjo Parežanin** EN NOMBRE DE LA SOCIEDAD **BOSNA FILM**  
(monsieur - Mr) **M. Tita 23/I** (au nom de la société - for the company) **Sarajevo**  
CON DOMICILIO EN (avec domicile à - domiciled ad)  
**JUGOSLAVIJA** TELEFONO **33118**  
(calle, población y nación) (rue, ville et pays - street, city and country)  
**BOSNAFILM - SARAJEVO** (adresse télégraphique - telegr. address)

Habiendo leído y aceptado en todos sus términos el Reglamento de la III SEMANA INTERNACIONAL DEL CINE DE AUTOR solicita la inscripción del film detallado a continuación:

Ayant lu et accepté dans ses termes le Règlement de la III SEMAINE INTERNATIONALE DU CINEMA D'AUTEUR, sollicite l'inscription du film ci-dessous détaillé:

Having read and accepted in every way the terms of this regulation of the III TH INTERNATIONAL WEEK OF AUTHOR'S FILM, I desire the inscription of the film detailed as follows:

TITULO ORIGINAL: **ULOGA MOJE PORODICE U SVETSKOJ REVOLUCIJI**  
(titre original - original title)

PRODUCCION: **BOSNA FILM**  
(production - production)

NACIONALIDAD: **JUGOSLAVIJA** AÑO PRODUCCION: **1971**  
(nationalité - nationality) (an de production year of the production)

DIRECTOR: **BATO ČENGIĆ**  
(directeur - director)

SISTEMA UTILIZADO: **color**  
(color blanco y negro - couleur blanc et noir - colour black and white)

IDIOMA DEL COMENTARIO O DIALOGOS: **TITLE : ITALIEN**  
(langue du commentaire ou dialogues - language of the commentary or dialogue)

MÉTRAJE: **2300** DURACION: **84 min.**  
(metrage - length) (duration - duration)

Paso: 16 mm normal  
35 mm **35 mm** scope **widescrine**  
Sonido: óptico **optico**  
magnético

TEMA DEL FILM: (1)  
(thème du film - sujet of the film)

OTRAS OBSERVACIONES:  
(autres observations - other observations)

Sarajevo de **12. oktobar** de 1971

FIRMA Y SELLO

(signature et timbre - signature)



(1) Conviene remitir sinopsis por separado - Il est convenable d'envoyer une synopsis sous pli séparé - It is convenient to send synopsis separate.